



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

[www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk)

## Výzva na predloženie cenovej ponuky

pre zákazku s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní  
v znení neskorších predpisov

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa

**Názov:** Mesto Trebišov v zastúpení – PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Sídlo:** M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov

**IČO:** 00 331 996

**DIČ:** 2020773590

**Webové sídlo:** [www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk)

Kompletné súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na internetovej adrese (URL):

<http://www.trebisov.sk/verejne-obstaravanie/mesto-trebisov/vyzvy-na-predlozenie-cenovej-ponuky>

#### **Kontaktná osoba vo veciach zákazky:**

Telefón:

E-mail:

Ing. Jozef Ferjo

+421 917 112 771

[ferjo@trebisov.sk](mailto:ferjo@trebisov.sk)

#### **Kontaktná osoba vo veciach verejného obstarávania:**

Telefón:

E-mail:

Ing. Klaudia Rosipajlová

+421 905 291 467

[rosipajlova@trebisov.sk](mailto:rosipajlova@trebisov.sk)

### 2. Predmet zákazky

2.1. Názov zákazky: **Výstavba detského ihriska v mestskom parku**

2.1. Názov projektu: **Podpora rozvoja športu v Trebišove**

2.2. Hlavný kód CPV: 37535200-9 Zariadenie ihrísk

45212100-7 Stavebné práce na stavbe zariadení pre voľný čas

2.3. Druh zákazky: zákazka s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác

2.4. Typ zmluvy: zmluva o dielo

### 3. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

3.1. Miesto dodania predmetu zákazky: Mestský park v Trebišove

3.2. Termín dodania predmetu zákazky: do 04.09.2020.



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

## 4. Opis predmetu zákazky a jeho rozsah

4.1. Predmetom zákazky je výstavba detského ihriska v Mestskom parku v Trebišove. Ide o dodanie a montáž nových prvkov detského ihriska, stavebné práce súvisiace s výstavbou detského ihriska vrátane dopravy a vstupnej kontroly.

4.2. Zostava detského ihriska pozostáva z nasledujúcich prvkov:

- a) Kombinovaná zostava skladajúca sa z dvoch vzájomne prepojených domčekov – 1 ks (určené pre deti od 3 - 14 rokov);
- b) Pružinová hojdačka koník – 1 ks (určené pre deti od 3 - 8 rokov);
- c) Pružinová hojdačka štvorlístok – 1 ks (určené pre deti od 3 - 8 rokov);
- d) Veľký kolotoč – 1 ks (pre deti vo veku 3 - 8 rokov)
- e) Lanovka – 1 ks (pre deti vo veku 5 - 15 rokov)

4.3. Materiálová špecifikácia a minimálne parametre:

a) Kombinovaná zostava skladajúca sa z dvoch vzájomne prepojených domčekov. Jeden domček je zložený zo schodíkov a hojdačky, druhý domček disponuje šmýkačkou a gymnastickými prvkami na lezenie - konštrukcia z vysokokvalitného dreva, trieda odolnosti voči vlhkosti 4, hĺbková impregnácia. Nerezový spojovací materiál. Podlaha a bočnice z vodeodolnej preglejky. Kotvenie na pozinkovaných pätkách. Minimálne rozmery zostavy: 3,0m (v) x 6,0m (š) x 6,0m (d). Maximálna kritická výška pádu je 0,95m.

b) Pružinová hojdačka koník – sedačky vyrobené z HDPE materiálu, pružina hojdačky zo špeciálnej pružinárskej ocele, upravená vypaľovanou práškovou farbou komaxit, spojovací nerezový materiál, prvky kotvené na pozinkovaných pätkách. Maximálna kritická výška pádu je 0,95m.

c) Pružinová hojdačka štvorlístok – sedačky vyrobené z HDPE materiálu, pružina hojdačky zo špeciálnej pružinárskej ocele, upravená vypaľovanou práškovou farbou komaxit, spojovací nerezový materiál, prvky kotvené na pozinkovaných pätkách. Maximálna kritická výška pádu je 0,95m. Minimálne rozmery zostavy: 0,60m (v) x 1,0m (š) x 1,0m (d).

d) Veľký kolotoč - operadlo z nerez, podlaha kolotoča vyrobená z hliníkového plechu alebo nerez s protišmykovou úpravou, kolotoč kotvený vo vysokopevnom uzavretom ložisku, sedenie z HDPE plastu. Maximálna výška voľného pádu je 0,2 m. Minimálne rozmery kolotoča: 0,5m (v) x 1,5 m (priemer).

e) Lanovka – nosnosť sedenia min. 120kg, pogumované sedadlo, konštrukcia z vysokokvalitného dreva, trieda odolnosti voči vlhkosti 4, hĺbková impregnácia, systém lanovky je z nerez, na pevnom galvanizovanom oceľovom lane, rozdiel medzi výškou nasadenia a výstupu je min. 0,5m. Kotvenie na pozinkovaných pätkách. Minimálne rozmery 2,5m (v) x 2,5m (š) x 20,0m (d). Maximálna kritická výška pádu je 0,95m.

Všetky prvky musia byť certifikované.

- detské prvky podľa normy STN EN 1176 Zariadenia a povrchy detských ihrísk,
- dopadové plochy podľa normy STN EN 1177 Povrch ihriska tlmiaci náraz, Určenie kritickej výšky pádu – použitie pružných materiálov.

Na drevené konštrukcie musí byť poskytnutá záruka minimálne 5 rokov proti prehniatiu a potrebe náteru.

Na nerezové konštrukcie a časti s HDPE plastu bude poskytnutá záruka minimálne 10 rokov.

4.4. Predmet zákazky požaduje verejný obstarávateľ oceniť v súlade s prílohou č. 1 tejto výzvy.



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

## 5. Predpokladaná hodnota zákazky

9 260,50 € bez DPH

## 6. Predkladanie cenových ponúk

- 6.1. Cenová ponuka sa predkladá v slovenskom jazyku a v eurách.
- 6.2. Cenová ponuka predmetu zákazky sa predkladá na celý predmet zákazky. Celková cena musí zahŕňať všetky náklady spojené s dodaním a montážou nových prvkov detského ihriska, náklady spojené so stavebnými prácami súvisiacimi s výstavbou detského ihriska, ako aj náklady spojené s dopravou a vstupnou kontrolou detského ihriska.
- 6.3. Lehota na predloženie cenových ponúk je určená **do 22.07.2020 do 10:00 hod.**
- 6.4. Cenové ponuky sa doručujú v listinnej podobe v uzatvorených obálkach a označujú sa „**CP - Výstavba detského ihriska v mestskom parku**“ – **NEOTVÁRAŤ**.
- 6.5. Adresa, na ktorú sa majú cenové ponuky doručiť: Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov. V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, rozhodujúci je termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi. V prípade osobného doručenia uchádzači odovzdajú ponuku do podateľne Mestského úradu v Trebišove. Ponuky je možné doručiť osobne v pracovné dni v čase 08:00 do 15:30, obedňajšia prestávka je v čase 11:30 – 12:00.

## 7. Termín otvárania ponúk:

22.07.2020 o 14:00 hod.

## 8. Lehota viazanosti ponuky

- 8.1. Cenová ponuka zostáva platná počas lehoty viazanosti ponuky stanovenej do 31.10.2020.

## 9. Podmienky financovania predmetu zákazky

- 9.1. Predmet zákazky bude financovaný z dotácie poskytnutej Úradom vlády Slovenskej republiky a z rozpočtu verejného obstarávateľa formou bezhotovostného platobného styku.
- 9.2. Zálohy nebudú poskytované.
- 9.3. Fakturácia – faktúra bude vystavená po odovzdaní a prevzatí diela. Splatnosť faktúry je do 30 dní.

## 10. Podmienky účasti uchádzačov

- 10.1. Uchádzač musí mať oprávnenie na predmet podnikania na daný predmet zákazky. Túto oprávnenosť overí verejný obstarávateľ na základe zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra zabezpečí verejný obstarávateľ. V prípade, ak z technických dôvodov nebude možné získať výpis z informačných systémov verejnej správy v rozsahu zdrojových registrov bezodkladne, verejný obstarávateľ je oprávnený požiadať uchádzača o predloženie výpisu z príslušných zdrojových registrov v listinnej podobe.



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

- 10.2. Uchádzač je povinný predložiť čestné vyhlásenie (príloha č.4), že podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní, nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.
- 10.3. Uchádzač je povinný predložiť doklady preukazujúce technické vlastnosti jednotlivých prvkov detského ihriska (napr. produktové listy, technické opisy a pod.) za účelom overenia splnenia kvalitatívnych (technických) požiadaviek na jednotlivé prvky detského ihriska.
- 10.4. Uchádzač je povinný predložiť certifikáty alebo potvrdenia s jasne identifikovanými odkazmi na technické špecifikácie alebo technické normy vzťahujúce sa na tovar, vydanými orgánmi kontroly kvality alebo určenými orgánmi s právomocou posudzovať zhodu. Verejný obstarávateľ požaduje certifikát v slovenskom poprípade českom jazyku.

## 11. Kritérium na hodnotenie cenových ponúk

- 11.1. Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

## 12. Obsah ponuky

- 12.1. Ponuka musí obsahovať:
  - cenovú ponuku, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto výzvy,
  - doklady podľa bodu 10 s výnimkou dokladu uvedeného v bode 10.1.
  - za uchádzača doplnenú (na určených miestach) a podpísanú zmluvu o dielo ktorá tvorí prílohu č. 3 tejto výzvy.

## 13. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa

- 13.1. Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk. U uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí pri vyhodnotení na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk, verejný obstarávateľ vyhodnotí splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky. Ak dôjde k vylúčeniu uchádzača alebo jeho ponuky, vyhodnotí sa následne splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho uchádzača v poradí tak, aby uchádzač umiestnený na prvom mieste v novo zostavenom poradí spĺňal podmienky účasti a požiadavky na predmet zákazky. Vyhodnotenie ponúk je neverejné.
- 13.2. Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk oznámi emailom všetkým uchádzačom informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že jeho ponuka sa prijíma, ostatným oznámi, že neuspeli.
- 13.3. S úspešným uchádzačom bude uzatvorená zmluva o dielo v lehote viazanosti ponúk, v zmysle zmluvy o dielo, ktorá tvorí prílohu č. 3 tejto výzvy.
- 13.4. Ak úspešný uchádzač z akéhokolvek dôvodu odstúpi od podpisu zmluvy o dielo, verejný obstarávateľ môže vyzvať na uzatvorenie zmluvy ďalšieho uchádzača v poradí.
- 13.5. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku z predložených ponúk v prípade, že predložené ponuky nebudú výhodné pre verejného obstarávateľa alebo budú v rozpore s finančnými možnosťami verejného obstarávateľa.



# MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

[www.trebisov.sk](http://www.trebisov.sk)

- 13.6. Verejný obstarávateľ môže zrušiť verejné obstarávanie v prípade, ak by sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie.
- 13.7. Od 1. januára 2020 platí zákon č. 371/2019 Z. z., podľa ktorého je povinnosť pri uvádzaní nového detského ihriska do prevádzky vykonať na detskom ihrisku vstupnú kontrolu inšpekčným orgánom typu A a uviesť do prevádzky len detské ihrisko na ktoré bude vydaný protokol o vykonaní vstupnej kontroly. Preto verejný obstarávateľ požaduje aby v deň odovzdania predmetu zákazky bola vykonaná vstupná kontrola a uvedené detské ihrisko do prevádzky.
- 13.8. Všetky výdavky spojené s prípravou, predložením dokladov a predložením cenovej ponuky znáša výhradne uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi.

V Trebišove dňa 15.07.2020

Ing. Klaudia Rosipajlová  
referent pre regionálny rozvoj

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

Príloha:

1. Cenová ponuka
2. Ilustračné obrázky jednotlivých prvkov detského ihriska
3. Zmluva o dielo
4. Čestné vyhlásenie